



**ROMMELSBACHER**

**F Mode d'emploi**



**EKM 300**

**Moulin à café**  
*avec broyeur conique*

## Description du produit



No.	Description
1	Broyeur - Cône de broyage - Boîtier du cône
2	Bouton rotatif pour régler la quantité de poudre
3	Touche MARCHE / ARRET
4	Réservoir de café moulu avec couvercle
5	Sortie de café moulu
6	Réservoir de grains de café avec couvercle
7	Fiche électrique avec câble d'alimentation
8	Pinceau de nettoyage

## Introduction



Félicitations! Avec l'achat de ce moulin à café vous avez choisi un produit de haute qualité. Nous vous remercions de votre confiance et sommes sûrs que vous allez apprécier la praticité de cet appareil et la qualité de la mouture. Afin que votre moulin à café vous rende un service impeccable pour des longues années, nous vous prions de lire et tenir compte soigneusement des indications suivantes. Veuillez bien garder ce mode d'emploi et le faire passer au prochain utilisateur. Merci.

### Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour moudre des graines de café et d'expresso pour un usage domestique seulement. Toutes autres utilisations ou modifications de l'appareil sont considérées non conformes et peuvent être source de graves dangers. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts issus d'une utilisation non conforme. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

## Données techniques

Ne raccorder qu'à une prise de courant avec terre usuelle, installée en règle. S'assurer que la tension du secteur correspond à celle marquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Ne raccorder qu'au courant alternatif.

Tension nominale:	230 V~ 50 Hz
Puissance nominale:	150 W
Classe de protection:	II
Consommation en stand-by:	< 0,5 W
Fonctionnement continu:	max. 2 minutes
Capacité réservoir grains de café:	max. 220 g
Capacité réservoir café moulu:	max. 120 g

## Contenu de livraison

Immédiatement après le déballage, vérifiez si le contenu de la livraison est complet et si le produit et tous les accessoires sont en parfait état (voir la description du produit à la page 2).

## Matériaux d'emballage

Ne jetez pas les matériaux d'emballage n'importe comment, mais contribuez à leur recyclage. Déposez les emballages en papier, carton et carton ondulé à des points de collecte de vieux papier. De la même façon, jetez les éléments d'emballage en plastique et les sachets dans des collecteurs prévus à cet effet.



Dans les exemples d'abréviation des matières plastiques vous trouverez : PE pour polyéthylène, le numéro d'identification 02 pour PE-HD, 04 pour PE-LD, PP pour polypropylène, PS pour polystyrène

## Consignes de sécurité



**ATTENTION: Lire attentivement toutes les notices de sécurité et les instructions! Ne pas respecter les consignes de sécurité et les instructions peut provoquer une électrocution ou des blessures graves !**

### Consignes de sécurité générales:

- Toujours tenir les enfants éloignés du produit et du câble d'alimentation.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il faut toujours surveiller l'appareil en marche.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas laisser les matériaux d'emballage (tels que des sacs en plastique) à la portée des enfants.

- Ne jamais faire fonctionner cet appareil via un minuteur externe ou un système de commande à distance séparé.
- Avant toute utilisation, vérifier le bon état de l'appareil et des accessoires. Il ne doit être mis en service après une chute ou s'il présente des dommages visibles. Dans ces cas, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un spécialiste.
- Veillez à l'emplacement du cordon et prenez toutes les précautions nécessaires afin que personne ne puisse s'y empêtrer ou trébucher, afin d'éviter de le faire tomber au sol.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation reste éloigné des surfaces chaudes, pointues, coupantes ou des stresses mécaniques. Vérifiez régulièrement que le câble n'est pas endommagé ou ne présente pas de traces d'usure. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'une décharge électrique.
- Pour débrancher l'appareil du réseau électrique, tirez uniquement sur la fiche électrique et jamais sur le câble d'alimentation !
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau pour les nettoyer.
- Ne pas stocker ou utiliser l'appareil à l'extérieur ou dans des endroits humides.
- Cet appareil est en conformité avec les consignes de sécurité relatives à ce sujet. Si l'appareil ou le câble est endommagé, immédiatement débrancher l'appareil. Seules des personnes autorisées et spécialisées peuvent procéder à des réparations. Des réparations non conformes peuvent constituer un grand danger pour l'utilisateur.
- Une utilisation inappropriée ou le non-respect du mode d'emploi entraîne à la perte de la garantie.

### **Consignes de sécurité pour l'utilisation de l'appareil**

- Poser l'appareil sur une surface plane et stable et ne l'utilisez pas à proximité de sources de chaleur (fourneau, flamme du gaz, etc.) ou dans un environnement potentiellement explosif où il y a des liquides ou gaz inflammables.
- Ne mettez pas l'appareil en marche à vide et ne pas l'opérer avec les mains mouillées.

- Veillez que l'appareil est monté correctement, ceci vaut en particulier pour le broyeur. Ne mettez pas l'appareil en opération sans le boîtier du cône.
- Ne manipulez avec aucun objet dans le réservoir de grains pendant l'utilisation et ne touchez jamais le broyeur courant. Pour éviter les blessures, les cheveux, les mains et les vêtements doivent être tenus à l'écart du broyeur en marche.
- Le réservoir de café moulu a une capacité de max. 120 g. Videz le réservoir à temps pour que la sortie de café moulu ne soit pas bouchées.
- Ne retirez le réservoir qu'après l'arrêt du moteur.
- En cas de bruit fort du moteur, arrêtez immédiatement l'appareil et vérifiez s'il y a un objet étranger dans le broyeur, retirez-le si nécessaire.
- Placez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Avant le nettoyage, débranchez toujours l'appareil.
- Ne pas plonger l'appareil et la fiche électrique dans l'eau pour les nettoyer.
- L'appareil n'est pas conçu pour un fonctionnement en continu.
- Pour une déconnexion sûre, retirez la fiche électrique après chaque utilisation.

### Informations utiles sur le café

- Le goût des boissons contenant du café dépend de la qualité des grains de café respectivement d'expresso. Une condition importante pour la préparation de boissons riche en arômes contenant du café est le broyage optimal des grains torréfiés, car cela augmente la surface de contact avec l'eau et par conséquent la libération des arômes.
- Un grain de café torréfié contient plus de 1000 arômes différents. Le plus fin la poudre de café, les plus ces substances sont délivrées.
- Le café moulu perd déjà plus de 50 % des arômes après quelques minutes. Pour cette raison les experts de café recommandent de conserver des grains entiers et de moudre juste la quantité de grains nécessaire pour le moment.
- Cet appareil est équipé d'un broyeur conique de haute qualité. Cela permet de moudre les grains d'une manière particulièrement préservant l'arôme. Le degré de broyage peut être ajusté très exacte en plusieurs étapes de la poudre fine à la poudre grossière.
- Différentes boissons à base de café nécessitent un degré de mouture différent, mais c'est aussi la variété et la torréfaction des grains et aussi votre goût personnel qui déterminent la finesse du café en poudre. Prenez nos recommandations (voir ci-dessous) comme base et expérimentez vous-même jusqu'à ce que vous ayez trouvé votre degré de mouture individuel à l'aide des options de réglage très variables.
  - La poudre moulue grossièrement convient lorsque le café est filtré à la main.
  - La poudre moulue moyennement est utilisée dans des machines à expresso à chaudière conventionnelles.
  - La poudre moulue finement convient aux machines à café à filtre automatiques ou aux machines à expresso à pompe automatique.
  - La poudre moulue extra-fine est recommandée pour la préparation manuelle du moka.

## Avant la première mise en service

Retirer tous les autocollants ou tissus adhésifs et nettoyez l'appareil et tous les accessoires. Pour plus d'informations, veuillez voir chapitre « Nettoyage et entretien ».

## Mise en service



**ATTENTION: Pendant l'utilisation du moulin, ne manipuler avec aucun objet dans le réservoir de grains et ne toucher jamais le broyeur courant!**

**IMPORTANT: Ce moulin est conçu pour un fonctionnement continu de 2 minutes (2 x 10 portions). Lorsque cette heure est atteinte, l'appareil doit refroidir pendant au moins 2 minutes. Si cela est ignoré, le moteur peut être endommagé !**

**NOTE:** L'appareil est équipé d'un système de sécurité. L'appareil ne fonctionne que si le réservoir de grains de café est installé correctement et que le réservoir de café moulu (avec couvercle) est complètement inséré et engagé!

- L'appareil ne convient pas pour moudre de pavot, des noix, du sucre, etc. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie !
- Vérifiez régulièrement si la sortie de poudre de café est exempte des résidus de poudre. Le plus huileux le grain du café, le plus rapide il peut obstruer la sortie.
- Notez que le goût du café/expresso est évalué très différemment. Donc, prenez comme base les options de réglage de la mouture ou de la poudre mentionnées ci-dessus et essayez vous-même jusqu'à ce que vous ayez trouvé votre goût individuel et la quantité appropriée pour la préparation.

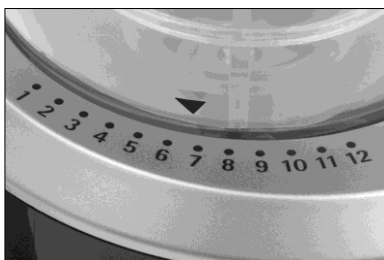
### Monter le réservoir de café moulu

- Placer le couvercle sur le réservoir de café moulu.
- Insérer le réservoir de café moulu dans l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

### Remplir le réservoir de grains de café

- Avant de remplir le réservoir de grains de café, le réservoir doit être installé dans l'appareil.
- Enlevez le couvercle et remplissez le réservoir avec des grains entiers torréfiés.
- Puis, remplacez le couvercle.

### Régler le degré de mouture



- Vous pouvez régler le degré de mouture à 12 niveaux.
- Pour le réglage du degré de mouture, saisissez le réservoir et tourner-le à la position désirée 1 (fine) – 12 (gros). Faites attention au marquage sur le réservoir.

Niveau 1 – 2: poudre moulu extra-fine

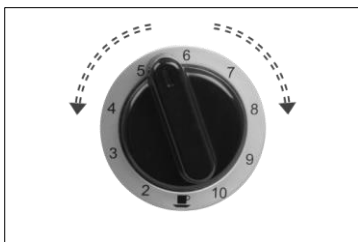
Niveau 3 – 4: poudre moulu fine

Niveau 5 – 8: poudre moulu mi-fine

Niveau 9 – 12: poudre moulu gros

**NOTE:** Si le réservoir de grains est déjà rempli avec des grains de café, le degré de mouture doit être réglé pendant le fonctionnement du moteur. S'il n'y a pas de grains dans le réservoir ou le broyeur, le réglage peut être effectué sans le moteur étant en marche.

## Régler la quantité de poudre



- Il est possible de broyer une quantité de poudre jusqu'à 10 portions en même temps.
- Positionnez le bouton rotatif vers la gauche (minimum 2 portions) ou vers la droite (max. 10 portions) pour la quantité désirée.

**NOTE:** La quantité de poudre réelle dépend du type de grains de café utilisés, de la torréfaction ainsi que du degré de mouture défini.

## Démarrer/arrêter l'appareil

- Branchez la fiche électrique dans une prise de courant.  
Vous pouvez ranger une sur-longueur de câble au compartiment situé sur la partie inférieure de l'appareil.
- Appuyez sur la touche « MARCHE / ARRÊT ».  
Le moulin commence le processus de mouture temporisé. Une fois l'heure programmée est atteinte, l'appareil s'éteint automatiquement.
- Vous pouvez interrompre le processus de mouture à tout moment en appuyant à nouveau sur la touche « MARCHE / ARRÊT ».
- Si vous n'utilisez plus l'appareil, débranchez la fiche secteur !

## Démonter / monter l'appareil

### Démonter l'appareil

- Débranchez la fiche électrique!
- Saisissez le réservoir de café moulu, poussez-le légèrement vers le bas et retirez-le vers l'avant.
- Videz le réservoir de grains. Soulevez l'appareil et videz le réservoir.
- Retirez le réservoir de grains et démontez le broyeur :



Assurez-vous qu'il n'y a plus des grains de café dans le réservoir. Saisissez le réservoir et tournez-le dans le **sens inverse** jusqu'à la butée. Levez et retirez le réservoir.



Démontez le broyeur:  
Retirez le boîtier du cône du broyeur.

### Monter l'appareil

- Débranchez la fiche électrique!
- Montez le broyeur et posez le réservoir de grains de café:



Vérifiez si le broyeur est en position de base. Si nécessaire, tournez l'anneau du broyeur dans le **sens inverse** jusqu'à la butée, afin que les deux tenons sont positionnés comme illustré.



Puis poser le boîtier du cône sur les guides du broyeur.



Poser le réservoir sur l'appareil (veuillez faire attention aux marquages sur l'appareil et sur le réservoir!). Puis tournez le réservoir dans le **sens horaire** jusqu'au réglage du degré de mouture désiré.

- Insérer le réservoir de café moulu avec couvercle dans l'appareil. Faites attention que le réservoir s'enclenche de manière audible.

## Nettoyage et entretien



**ATTENTION: Toujours débrancher l'appareil de la prise secteur!  
Ne jamais plonger l'appareil, le cordon, la fiche secteur et la  
fiche du connecteur dans l'eau ou les nettoyer à l'eau courante !**

Pour assurer une qualité de mouture constante il est conseillé de nettoyer le moulin à café régulièrement.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et puis sécher-le.
- Lavez le réservoir des grains de café et le réservoir du café moulu ainsi que les couvercles correspondantes dans de l'eau chaude avec un peu de détergeant. Avant de les réutiliser, toutes les pièces doivent être complètement sèches.
- Nettoyez le broyeur avec le pinceau fourni. Pour un nettoyage facile il est conseillé de démonter le boîtier du cône (voir chapitre « Démontage et montage de l'appareil »).
- Les particules dissoutes peuvent être éliminées du broyeur en inversant et tapotant doucement l'appareil.
- Nettoyez régulièrement la sortie de café moulu avec le pinceau fourni. Pour éviter le blocage de la sortie, nettoyez-la soigneusement avec un objet pointu si nécessaire.
- **N'utilisez ni des détergents abrasifs ou solvants!**
- **Ne traitez jamais l'appareil avec un nettoyeur vapeur!**

## Dépannage

### Protection anti-surchauffe

L'appareil est équipé avec une protection anti-surchauffe. En cas de surchauffe du moteur due à un fonctionnement excessif ou à un broyeur bloquant, la protection anti-surchauffe éteindra l'appareil.

- Dans ce cas, débranchez la fiche électrique !
- Laissez l'appareil refroidir pendant 1 heure – si nécessaire, éliminez les objets étrangers.
- Après un refroidissement suffisant, l'appareil peut être remis en service.

### Enlevez des objets étrangers du broyeur

Il est possible que des petits objets étrangers (par exemple des petites pierres) se trouvent dans les grains de café. Pour cette raison il est possible que

- ... l'appareil ne démarre pas l'opération de broyage
- ... le moteur fait des bruits forts
- ... le broyeur est bloqué pendant l'opération de broyage

- En cas de blocage ou d'un bruit de moteur important, arrêter immédiatement l'appareil en appuyant la touche « MARCHE / ARRÊT »:
- Débrancher la fiche électrique !
- Vérifiez si un objet étranger se trouve dans le broyeur et retirez-le en démontant le boîtier du cône et nettoyez le broyeur (voir chapitre « Démontage et montage de l'appareil »).